

CASAMARA

PREMIUM QUALITY ALGAE PEEL OFF MASK
GREEN MASK 2025

MÁSCARA FACIAL/FACIAL MASK

máscara con/mask with

EXTRACTO DE ALGA MARINA Y ESENCIA DE MENTA
MARINE ALGAE EXTRACT AND MINT ESSENCE

MANUAL PROFESIONAL

Professional Manual
Manuel Professionnel
Manuale per l'Estetista
Manual de Formação
Gebrauchs Hinneis
Инструкции для профессионалов
كتيب إرشادات للإخصائيين
操作手册(专业人士版)



CASMARA

ES

CASMARA es un laboratorio de dermocosmética profesional de altísima calidad. El secreto: la formulación de los productos. Una concentración y combinación adecuada de cada principio activo como resultado de complejos estudios de nuestros ingenieros químicos y farmacéuticos. CASMARA comercializa en más de 70 países su amplia gama de soluciones faciales y corporales. Buena prueba del éxito de estos tratamientos es nuestro producto estrella: las mascarillas, únicas en el mundo.

EN

CASMARA is a professional top quality dermocosmetic laboratory. The secret - the formulation of products. An appropriate mix and concentration of each active ingredient as a result of complex studies of our pharmaceutical and chemical engineers. CASMARA is marketed in 70 countries with a wide range of facial and body solutions. Good evidence of the success of these treatments is our star product: the masks, unique in the world.

FR

CASMARA est un laboratoire de dermo-cosmétique professionnelle de très grande qualité. Le secret : la formulation des produits. Une concentration et une combinaison adaptée de chacun des principes actifs qui est le résultat de complexes études de nos ingénieurs chimistes et de nos pharmaciens. CASMARA commercialise dans plus de 70 pays sa large gamme de solutions faciales et corporelles. Un bon témoignage du succès de ces traitements c'est notre produit : les masques, uniques dans le monde entier.

IT

CASMARA è un laboratorio dermocosmetico professionale di altissima qualità. Il segreto: la formula dei prodotti. Una concentrazione e una combinazione misurata di ogni principio attivo, a seguito di complessi studi dei nostri ingegneri farmaceutici e chimici. CASMARA commercializza in 70 paesi la sua vasta gamma di soluzioni cosmetiche viso e corpo. Buona prova del successo di questi trattamenti è il nostro prodotto stella: le maschere, uniche al mondo.

PT

CASMARA é um laboratório de dermocosmética profissional de altíssima qualidade. O segredo: a formulação dos produtos. Uma concentração e combinação adequadas de cada princípio ativo como resultado de complexos estudos de nossos engenheiros químicos e nossos farmacêuticos. Nós, da CASMARA comercializamos a ampla gama de soluções faciais e corporais em mais de 70 países. Uma boa prova do êxito destes tratamentos é nosso produto estrela: as máscaras, únicas no mundo.

CASMARA ist ein Laboratorium für professionelle Hautkosmetik von höchster Qualität.

Das Geheimnis: Die Zusammensetzung der Produkte.

Eine angemessene Konzentration und Kombination der wirksamen Bestandteile ist Ergebnis aus komplizierten Studien, durchgeführt von unseren chemischen und pharmazeutischen Wissenschaftlern.

CASMARA vermarktet in über 70 Länder sein umfassendes Sortiment an Gesichtsun Körperlotionen.

Ein überzeugender Beweis des Erfolges dieser Behandlungen stellt unser Hauptprodukt dar: Die Pflegemasken - einzigartig in der Welt.

Лаборатория **CASMARA** занимается производством высококачественных средств профессиональной дермокосметики.

Секрет нашего успеха кроется в составе препаратов. Тщательно выверенная концентрация и сбалансированное сочетание всех активных веществ являются результатом сложных исследований наших химиков и фармацевтов.

CASMARA реализует широкий ассортимент средств для ухода за кожей лица и тела в более 70 странах мира.

Наглядным подтверждением их эффективности является наша самая популярная продукция – уникальные маски для ухода за кожей лица.

“كسمارا هو معمل لتخليق مستحضرات التجميل وعلاج البشرة الاحترافية فائقة الجودة.

الس: يكمن في صياغة المنتجات، بتركيز ومزج مناسب لكل عنصر من العناصر النشطة بناء على الدراسات المعقدة التي يقوم بها مهندسونا الكيميائيون والصيادلة.

وتقوم كسمارا بتسويق تشكيلة واسعة من الحلول لمشاكل بشرة الوجه والجسم في أكثر من 70 دولة.

كأكبر دليل على النجاح الباهر الذي تحققه هذه المنتجات العلاجية نشير إلى المنتج الرئيسي: الماسكات، الفريدة من نوعها على مستوى العالم.”

“CASMARA 是一家质量极高的专业化妆品实验室。

秘密：产品的配方。不同活性物质的浓缩以及合理配合体现了我们的化学工程师以及药剂师复杂的研究成果。

CASMARA 在全世界70多个国家销售多种面膜以及体膜。

这些疗程的最大成绩体现在我们的拳头产品上：粉膜，在全世界独一无二。”

ES

Este producto ha superado todos los controles físico-químicos y bacteriológicos avalados por las Normas ISO y certificados BPF que permiten garantizar la máxima calidad y seguridad en su utilización.

IMPORTANTE: solo se atenderán las reclamaciones que vengan acompañadas del nombre del producto y su número de lote.

EN

This product has passed all the physicochemical and bacteriological controls endorsed by ISO Standards and GMP certifications, allowing us to ensure maximum quality and safety in its use.

IMPORTANT: only complaints specifying the product name and batch number will be dealt with.

FR

Ce produit a satisfait à tous les contrôles physico-chimiques et bactériologiques prévus par les normes ISO et les certifications BPF qui permettent de garantir une qualité et une sécurité maximales dans son utilisation.

IMPORTANT : seules les réclamations accompagnées du nom du produit et de son numéro de lot seront prises en compte.

IT

Questo prodotto ha superato tutti i test chimico-fisici e batteriologici approvati dalla Norma ISO e certificati BPF, che ne assicurano la massima qualità e la sicurezza d'uso.

IMPORTANTE: verranno accettati solo i reclami che siano accompagnati dal nome del prodotto e dal relativo numero di lotto.

PT

Este produto passou todos os controlos físico-químicos e bacteriológicos avalizados pelas normas ISO e certificados BPF que permitem garantir a máxima qualidade e segurança na sua utilização.

IMPORTANTE: só serão atendidas as reclamações que forem acompanhadas do nome do produto e do seu número de lote.

Dieses Produkt hat alle physischen, chemischen und bakteriologischen Kontrollen gemäß den ISO-Normen und GMP-Zertifikaten bestanden, mit denen ein Höchstmaß an Qualität und Sicherheit bei der Anwendung gewährleistet werden kann.

WICHTIG: Reklamationen werden nur bearbeitet, wenn der Produktname und die Chargennummer angegeben werden.

Данное косметическое средство прошло все физико-химические и бактериологические проверки, подтвержденные стандартами ISO и сертификатами GMP, которые позволяют гарантировать высочайшее качество и безопасность при его использовании.

ВАЖНО: рассматривать будут исключительно жалобы, содержащие информацию о наименовании товара и номере партии.

اجتاز هذا المنتج جميع عمليات التدقيق الفيزيائية والكيميائية والبكتريولوجية المعتمدة من قبل معايير ISO وشهادات الممارسات التصنيعية الجيدة التي تضمن أعلى جودة وأمان في استخدامه.

مهم: سيُجرى فقط معالجة المطالبات المصحوبة باسم المنتج ورقم التشغيل.

该产品已通过ISO标准和GMP认证认可的所有物理-化学和细菌控制项目，从而保证其在使用中具备最高的质量和安全性。

注意：仅受理附有产品名称和批号的投诉。

PREMIUM QUALITY ALGAE PEEL OFF FACIAL MASK GREEN MASK 2025

Máscara modelante formulada a base de extracto de algas, sustancias minerales y humectantes dérmicos, que aprovecha las propiedades hidratantes de las algas que la componen. Contiene además esencia de menta que otorga a esta máscara su cualidad oxigenante y una característica sensación de intenso frescor.

Los carbohidratos de estas algas tienen la capacidad de fraguar y formar un film plástico que produce una cierta presión sobre la zona en la que se aplica, favoreciendo la penetración de los principios activos aplicados con anterioridad, así como los elementos activos de la propia máscara.

Por su efecto hidratante y refrescante esta máscara puede ser utilizada en todos los tipos de piel y está particularmente indicada después de la aplicación de tratamientos y aparatología cosmética activante.

ADVERTENCIA: Debido al origen natural del producto puede sufrir ligeras variaciones en su color, densidad y/o perfume, sin afectar a su calidad óptima.

MODO DE APLICACIÓN



1. Vaciar totalmente el contenido de (1°) GEL y el contenido de (2°) POLVO en un bol.



2. Con la ayuda de una espátula (preferiblemente de plástico), mezclar enérgicamente los dos componentes en aproximadamente 30 segundos, hasta conseguir una mezcla homogénea.



3. Con la misma espátula aplicar y extender la máscara sobre la zona deseada, sin pérdida de tiempo, ya que comienza a fraguar a partir de los 4 minutos desde el inicio de la mezcla. Se pueden cubrir labios y ojos.

4. Dejar la máscara actuar durante 15 – 20 minutos.

5. Retirar la máscara en una sola pieza.



PREMIUM QUALITY ALGAE PEEL OFF FACIAL MASK GREEN MASK 2025

Modelling mask based on algae extracts, mineral substances and dermal humectants, featuring moisturizing properties due to its algae composition. It also contains mint essence, giving the mask its oxygenating quality and characteristic sensation of intense freshness.

The carbohydrates of these algae are able to solidify and form a plastic film that produces a certain pressure on the application area, favouring the penetration of the previously applied active principles, as well as the active elements of the mask itself.

For its hydrating and refreshing effect, this mask is suitable for all skin types and especially indicated after stimulating treatments and cosmetic aparatology.

WARNING: Due to the natural origin of the product, slight color, density and/or scent variations may occur, without affecting its optimum quality.

APPLICATION MASKS



1. Empty the entire contents of the (1st) GEL and (2nd) POWDER into a suitable bowl.



2. Using a spatula (preferably plastic), stir both phases together briskly for about 30 seconds, forming a smooth paste.



3. With the same spatula apply and extend the mask on the face within about 4 minutes, before it starts to harden. It is possible to cover eyes and lips.

4. Leave the mask on to act for 15 to 20 minutes.

5. Remove the mask in one piece.



PREMIUM QUALITY ALGAE PEEL OFF FACIAL MASK GREEN MASK 2025

Masque modelant à base d'extraits d'algues, de substances minérales et d'humidifiants dermiques utilisant les propriétés hydratantes des algues qui le composent. Il contient également de l'essence de menthe qui donne à ce masque des propriétés oxygénantes et une sensation particulière de fraîcheur intense.

Les hydrates de carbone de ces algues ont la capacité de se solidifier en formant un film plastique qui exerce une pression sur la région à traiter et de favoriser la pénétration des actifs appliqués antérieurement, ainsi que les actifs du masque lui-même.

Son effet hydratant et rafraîchissant le rend adapté pour tous les types de peau, idéal après l'application des traitements et apparatologie cosmétique activateur.

ATTENTION : en raison de l'origine naturelle du produit, celui-ci peut présenter de légères variations au niveau de la couleur, de la densité et/ou du parfum, sans que cela n'affecte sa qualité optimale.

MODE D'EMPLOI



1. Verser entièrement le contenu du (1°) GEL et le contenu de la (2°) POUDRE dans un bol.



2. Mélanger énergiquement les deux produits avec une spatule (de préférence en plastique) pendant environ 30 secondes, jusqu'à obtenir une pâte uniforme.



3. Avec la même spatule, étaler le mélange sur le visage et le cou, rapidement, puisqu'il commence à prendre au bout de 4 minutes. On peut aussi couvrir les lèvres et les yeux.

4. Laisser agir au moins 15 - 20 minutes.

5. Retirer la masque d'une seule pièce.



PREMIUM QUALITY ALGAE PEEL OFF FACIAL MASK GREEN MASK 2025

Maschera di bellezza modellante, a base di estratti di alghe, sostanze minerali e umettanti dermici che sfrutta le proprietà idratanti delle alghe che la compongono. Contiene inoltre essenza di menta che conferisce a questa maschera la sua qualità ossigenante e una caratteristica sensazione di intensa freschezza.

I carboidrati di queste alghe hanno la capacità di rapprendersi e di formare una pellicola elastica che esercita una certa pressione sulla zona in cui viene applicata la maschera, favorendo la penetrazione dei principi attivi applicati in precedenza, nonché gli elementi attivi della maschera stessa.

Grazie alla sua azione idratante e rinfrescante, questa maschera può essere utilizzata su ogni tipo di pelle ed è particolarmente indicata dopo trattamenti e l'uso di apparecchi cosmetici attivanti.

AVVERTENZA: considerata l'origine naturale del prodotto, questo può essere soggetto a variazioni di colore, densità e/o profumo, senza che ciò incida sulla sua ottima qualità.

APPLICAZIONE



1. Versare tutto il (1°) GEL e la (2°) POLVERE in una ciotola capiente.



2. Servendosi di una spatola (preferibilmente di plastica), mescolare energicamente i due componenti per circa 30 secondi finché non si ottiene una pasta omogenea.



3. Con la stessa spatola, applicare e stendere la maschera sulla zona desiderata senza aspettare oltre, poiché il composto comincia a rapprendersi dopo 4 minuti da quando si inizia a mescolare. Si possono coprire labbra e occhi.

4. Lasciare che la maschera faccia effetto per 15 - 20 minuti.

5. Rimuovere la maschera in un solo pezzo.



PREMIUM QUALITY ALGAE PEEL OFF FACIAL MASK
GREEN MASK 2025

Máscara modeladora formulada à base de extrato de algas, substâncias minerais e umectantes dérmicos, que aproveita as propriedades hidratantes das algas que a compõem. Além disso, contém essência de menta que imprime a essa máscara sua qualidade oxigenante e uma sensação de intenso frescor.

Os carboidratos dessas algas têm capacidade de endurecer e formar uma película plástica que produz alguma pressão sobre a zona na qual se aplica, favorecendo a penetração dos princípios ativos aplicados com antecedência, bem como os elementos ativos da própria máscara.

Devido a seu efeito hidratante e refrescante, essa máscara pode ser utilizada em todos os tipos de pele, sendo particularmente indicada após o uso de equipamentos estéticos que buscam ativar os produtos cosméticos.

ADVERTÊNCIA: devido à origem natural do produto, este pode sofrer pequenas variações na sua cor, densidade e/ou perfume, sem afetar a sua qualidade ótima.

PT

MODO DE APLICAÇÃO



1. Esvaziar totalmente o conteúdo de (1º) GEL e o conteúdo de (2º) PÓ em uma tigela.
2. Com a ajuda de uma espátula (preferivelmente de plástico), misturar vigorosamente os dois componentes, durante aproximadamente 30 segundos, até obter uma mistura homogênea.
3. Com a mesma espátula, aplicar e espalhar a máscara sobre a zona desejada, sem perda de tempo, já que começa a endurecer a partir de 4 minutos contados do início da mistura. Os lábios e os olhos podem ser cobertos.
4. Deixar a máscara agir durante 15 – 20 minutos.
5. Retirar a máscara em uma só peça.



PREMIUM QUALITY ALGAE PEEL OFF FACIAL MASK GREEN MASK 2025

Modellierende Maske auf der Basis von Mineralsubstanzen und Hautbefeuchtern, die die feuchtigkeitsspendenden Eigenschaften der enthaltenen Algen nutzt. Sie enthält zudem Minzöl und Chlorophyll, die dieser Maske ihre sauerstoffspendenden Eigenschaften verleihen und ein intensives Frischegefühl vermitteln.

Die Kohlenhydrate dieser Algen sind in der Lage, fest zu werden und einen Film zu bilden, der einen leichten Druck auf die behandelte Zone ausübt und so das Eindringen der zuvor aufgetragenen Aktivstoffe sowie der eigentlichen Wirkstoffe der Maske fördert.

Aufgrund ihrer feuchtigkeitsspendenden und erfrischenden Wirkung ist diese Maske für alle Hauttypen geeignet und speziell nach manuell und apparativ durchgeführten aktivierenden Behandlungen zu empfehlen.

HINWEIS: Aufgrund des natürlichen Ursprungs des Produkts kann es zu leichten Abweichungen in Bezug auf Farbe, Dichte und/oder Duft kommen, ohne dass seine Höchstqualität dadurch beeinträchtigt wird.

ANWENDUNG



1. (1°) GEL und (2°) PULVER in eine Schale geben.



2. Mit Hilfe eines Spatels (vorzugsweise aus Kunststoff) die beiden Komponenten rund 30 Sekunden lang kräftig miteinander verrühren, bis eine gleichmäßige Masse entstanden ist.

3. Mit dem gleichen Spatel die Maske auf den gewünschten Bereich auftragen. Dies sollte zügig geschehen, da sie bereits 4 Minuten nach Anrühren fest zu werden beginnt. Lippen und Augenpartie können einbezogen werden.



4. Die Maske 15 bis 20 Minuten einwirken lassen.

5. Die Maske in einem Stück abheben.



PREMIUM QUALITY ALGAE PEEL OFF FACIAL MASK GREEN MASK 2025

Моделирующая маска, формула которой основана на экстракте водорослей, минеральных веществах и увлажнителях кожи и использует увлажняющие свойства входящих в ее состав водорослей. Кроме того, в нее добавлена эссенция мяты, придающая ей кислородонасыщающие свойства и вызывающая характерное ощущение свежести.

Углеводы, содержащиеся в этих водорослях, способны отвердевать и образовывать пластичную пленку, оказывающую некоторое давление на участок кожи под маской, способствуя проникновению ранее нанесенных активных веществ, а также активных компонентов самой маски.

Благодаря увлажняющим и освежающим свойствам, эту маску можно использовать для всех типов кожи, но особенно она рекомендуется после активных косметических процедур и аппаратного вмешательства.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: поскольку данное средство натурального происхождения, возможны незначительные отклонения в цвете, плотности и/или аромате, не влияющие на его оптимальное качество.

СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ



1. Выдавить весь (1°) ГЕЛЬ и высыпать весь (2°) ПОРОШОК в одну емкость.



2. С помощью лопаточки (желательно, пластмассовой) энергично перемешать эти два компонента на протяжении около 30 секунд до получения однородной массы.

3. С помощью той же лопаточки без промедления нанести и размазать массу на желаемом участке кожи, так как через 4 минуты после начала смешивания маска начинает отвердевать. Маску можно наносить на веки и губы.



4. Оставить маску на 15-20 минут.

5. Снять маску одним куском.



PREMIUM QUALITY ALGAE PEEL OFF FACIAL MASK
GREEN MASK 2025

塑型面膜，基礎成份是海藻提取物，礦物質和皮膚保濕物質，利用成份中的海藻的滋潤物質。同時還含有薄荷精華給這個面膜帶來氧氣和一個極度清涼的感覺。

海藻中的碳水化合物具有凝結作用，形成一個柔軟的薄膜，在使用的地方產生一定的壓力，幫助之前使用的活性物質以及面膜自身的活性物質更好的吸收。

由於它滋潤和清爽的效果這個面膜可以用於任何類型的肌膚，尤其適合在啟動治療和用機械美容之後。

警告：由于产品所含的天然成分，它的颜色、密度和/或香味可能会略有变化，但不影响最终效果。

使用方式



1. 取出管中的全部啫喱和膜粉放置到一個容器中。



2. 利用攪拌棒（最好是塑膠的），把前兩個產品用力混和約30秒，確保混合均勻。

3. 立即用同一個攪拌棒把面膜平均塗於治療的部位。從開始混合起4分鐘之後開始凝結。可以覆蓋唇部和眼部。



4. 等待面膜作用15-20分鐘。

5. 軟膜硬化後可整片移去。



PREMIUM QUALITY ALGAE PEEL OFF FACIAL MASK
GREEN MASK 2025

قناع تشكيل ماديته الأساسية من مستخرجات الطحالب. يحتوي على معادن ومواد ترطيبية للجلد. يستفيد هذا القناع من الخواص الترطيبية التي تتمتع بها الطحالب الداخلة في تركيبته. يحتوي القناع كذلك على روح النعناع مما يعطيه مفعول مؤكسج يوفر لك شعوراً مميزاً بالانتعاش الشديد.

المواد النشوية الموجودة في هذا الطحالب قادرة على ترسيخ وتشكيل غشاء بلاستيكي رقيق الذي ينتج عنه ضغط معين على منطقة التطبيق، لكي تتغلغل المواد النشطة المطبقة سابقاً، إضافة إلى العناصر النشطة الموجودة في القناع نفسه.

ينصح باستخدام هذا القناع لكافة أصناف الجلد لما يتمتع به من مفعول ترطيب و إنتعاشي. ينصح باستعماله بالذات بعد العلاجات التجميلية التنشيطية التي تعتمد على استخدام الأجهزة.

تحذير: نظراً لأن المنتج من مصدر طبيعي، فقد يكون هناك اختلافات طفيفة في اللون والكثافة والعطر، أو أي من ذلك، دون أن يؤثر ذلك على جودته المثلى.

طريقة الاستخدام

1. يفرغ محتوى الجيل و محتوى المسحوق بالكامل في سلطانية.
2. يتم مزج المكونين بقوة لمدة ثلاثون ثانية باستخدام مزاجة يفضل أن تكون مصنوعة من البلاستيك حتى الحصول على مزيج متجانس.
3. يتم فرد القناع على المنطقة المراد علاجها باستخدام المزاجة نفسها وبدون إضاعة وقت لأن الخليط يبدأ في التجمد بعد اربع دقائق من بداية المزج. يجوز تغطية الشفاه والأعين.
4. يترك القناع ليؤدى مفعوله لمدة 15 الى 20 دقيقة.
5. ينزع القناع قطعة واحدة.





PREMIUM QUALITY ALGAE PEEL OFF FACIAL MASK
GREEN MASK 2025

CONSERVACIÓN Y ALMACENAJE

PRESERVATION AND STORAGE / CONSERVATION ET STOCKAGE
CONSERVAZIONE E STOCCAGGIO / CONSERVAÇÃO E ARMAZENAMENTO
KONSERVIERUNG UND LAGERUNG / ХРАНЕНИЕ И СКЛАДИРОВАНИЕ
الحفظ والتخزين / 保存和存放

Mantener en un lugar fresco y seco / Keep in a cool, dry place / Garder dans un endroit
frais et sec / Conservare in luogo fresco e asciutto / Manter em local fresco e seco
An einem kühlen und trockenen Ort aufbewahren / держать в сухом прохладном месте
يُحفظ في مكان بارد وجاف / 存放在阴凉干燥处。



30°C max.
86°F max.





CASMARA



CASMARA COSMETICS, S.A.

*High Quality Professional
Dermocosmetic Laboratory*

www.casmara.com

C/ CIUTAT DE LLIRIA, 29 y 31

POL. IND. FUENTE DEL JARRO · 46988

PATERNA (VALENCIA) SPAIN

TEL. (+34) 961 501 999

casmara@casmara.com

MADE IN SPAIN (EU)

Cod. A06140

CASMARA COSMETICS, S.A. - Cod. AMA06140FOLLETO V02